

Budget en dépenses

Kostenplan

Calcul automatique

	PARTENAIRES FR ou DE effectuant des dépenses DE und FR PARTNER, die Ausgaben tätigen	
	Maison de la Nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du	Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört
Frais de personnel Personalkosten	26 524,40 €	14 157,00 €
Frais de personnel (coût horaire unitaire, basé sur les coûts unitaires standardisés, présentation de timesheets pour justifier du temps passé sur le projet) employé salarié Personalkosten (auf Grundlage der standardisierten Einheitskosten, mit Vorlage von Timesheets zur Belegung der für das Projekt aufgewandten Zeit): angestellte Mitarbeitende	23 532,80 €	13 941,00 €
Frais de personnel (coût horaire unitaire, présentation de timesheets pour justifier du temps passé sur le projet) bénévoles Personalkosten (auf Grundlage der standardisierten Einheitskosten, mit Vorlage von Timesheets zur Belegung der für das Projekt aufgewandten Zeit): Ehrenamtliche	2 991,60 €	216,00 €
Coûts restants éligibles Restliche förderfähige Kosten	10 609,76 €	5 662,80 €
40 % des frais de personnel éligibles 40 % der förderfähigen Personalkosten	10 609,76 €	5 662,80 €
TOTAL PETIT PROJET GESAMT KLEINPROJEKT	37 134,16 €	19 819,80 €

## Détail

### Erläuterung

Veuillez décrire ci-dessous pour chaque partenaire la nature des dépenses prévues.

Bitte erläutern Sie nachfolgend die vorgesehenen Ausgaben von jedem Partner im Detail.

PARTENAIRES FR ou DE effectuant des dépenses DE und FR PARTNER, die Ausgaben tätigen		
Maison de la Nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du		
Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört		
Frais de personnel Personalkosten	Maison de la Nature du Delta de la Sauer	Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört
Frais de personnel: personnel employé Personalkosten: angestellte Mitarbeitende	A- Cadres dirigeants (84h00) : 4 216,80 € + B- Professions intermédiaires et techniciens (568h00) : 15 620,00 € + C- Autres employés (168h00) : 3 696,00 € A-Führungskräfte (64 Std) : 4 216,80 € + B- Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe (440 Std) : 15	A- Führungskräfte (94 Std) : 4841,00 € + B- Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe (180 Std) : 6732,00 € + C- Sonstige Angestellte und Arbeiter sowie Selbstständige (80 Std) : 2 368,00 € A- Cadres dirigeants (94h00) : 4841,00 € + B- Professions
Frais de personnel: bénévoles Personalkosten: Ehrenamtliche	D- Bénévoles (277h00) : 2 991,60 € D- Ehrenamtliche (277 Std) : 2 991,60 €	D- Ehrenamtliche (20 Std): 216,00 € D- Bénévoles (20h00) : 216,00 €
Coûts restants éligibles Restliche förderfähige Kosten		
Coûts restants éligibles Restliche förderfähige Kosten	1- Services extérieurs : * Locations (salles, matériel, véhicule de transport) * Assurances 2- Autres services extérieurs : * Rémunération intermédiaires et honoraires (intervenants, traductrice) * Publicité, publication (impression documents promotionnels, graphiste) * Réception, restauration (vernissage, restauration des salariés, photographes et bénévoles) * Frais postaux et de télécommunication (contrat de distribution de l'envoi du programme par La Poste) 1- Externe Dienstleistungen : * Mieten (Räume, Material, Transportfahrzeug) * Versicherungen 2- Sonstige externe Dienstleistungen : * Entlohnung von Vermittlern und Honorare (Referenten, Übersetzerin) * Werbung, Veröffentlichung (Druck von Werbematerialien, Grafiker) * Empfang, Catering (Vernissage, Catering für Angestellte, Fotografen und Freiwillige) * Post- und Telekommunikationskosten (Vertrag über die Verteilung des Programmversands durch La Poste)	1- Externe Dienstleistungen: * Mieten (Räume): * Versicherungen 2- Andere externe Dienstleistungen: * Entgelte für Vermittler und Honorare (Referenten, Musikerin, Naturpädagoge) * Werbung, Veröffentlichung (Druck von Werbematerialien, Grafiker) * Reisekosten (Fotografen, Schultransport) * Empfang, Catering (Vernissage) 1- Services externes : * Location (locaux) : * Assurances 2- Autres services externes : * Rémunération des intermédiaires et honoraires (conférenciers, musicienne, animateur nature) * Publicité, publication (impression de matériel publicitaire, graphiste) * Frais de déplacement (photographes, transport scolaire) * Réception, traiteur (vernissage)

Budget en ressources microprojets

Finanzierungsplan Kleinprojekte

Calcul automatique

PARTENAIRES FR ou DE effectuant des dépenses DE und FR PARTNER, die Ausgaben tätigen		
Partenaires effectuant des dépenses / Partner die Ausgaben tätigen	Maison de la Nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord	Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört
Rappel des dépenses prévues / z.I. vorgesehene Ausgaben	37 134,16 €	19 819,80 €
Cofinancement du Fonds pour petits projets (FEDER) / Kleinprojektefonds-Zuschuss (EFRE)	22 280,50 €	11 891,88 €
Ressources à trouver / Aufzubringende Finanzmittel	14 853,66 €	7 927,92 €
Apport propre / Eigenfinanzierung:	14 353,66 €	7 927,92 €
en argent / in Form von Geldleistungen	11 362,06 €	7 711,92 €
en nature (ex. bénévolat) / in Form von Sachleistungen (z.B. ehrenamtliche Tätigkeit)	2 991,60 €	216,00 €
Subvention apportée par un partenaire cofinanceur / Zuschuss anderer Partner:  Landkreis Rastatt		
	500,00 €	
TOTAL DES RESSOURCES DISPONIBLES pour les PARTENAIRES GESAMTRESSOURCEN FÜR DIE PARTNER	37 134,16 €	19 819,80 €
Signature Porteur de projet (date, lieu, nom, fonction, cachet) / Unterschrift Projektträger (Ort, Datum, Name, Funktion, Stempel)		

le 28 avril 2025 à Munchhausen - Sébastien Godel, Directeur